

Smart Charger

for AA/AAA Ni-Cd/Ni-MH batteries



Thank you for purchasing this Uniross charger. Please read this manual carefully, it contains important operating information.

Instructions for Use

- This charger is designed to charge Ni-Cd or Ni-MH batteries in the following sizes/quantities: -2 or 4 batteries size AAA/RO3 -2 or 4 batteries size AA/R06
 - Place 2 or 4 batteries size AAA/RO3 or AA/R06 into the charger compartments, taking care to observe polarity (+/-) as indicated inside the charger.
 - Set cursor to the "2" or "4" position according to the number of batteries to be charged. If charging only 2 batteries at a time, place the batteries in the left hand side compartments of the charger.
 - Using the AC adapter:** Connect the supplied AC adaptor's barrel plug into the jack on the side of the charger. Plug the 3 pin adaptor into an available AC outlet.
- Using the DC car adapter:** Connect the supplied DC car adaptor's barrel plug into the charger's DC input jack. Plug the large end of the cord into the 12V car lighter power port.
- The Red LED light will illuminate to indicate charging is in progress. When the batteries are fully charged, the red LED light will extinguish and switch to a green LED light. This indicates the fully charged batteries are ready for use. If the red LED light flashes, the batteries placed in the charger are faulty and should be removed.
 - Unplug the charger and remove the batteries from the unit when not in use.

Power Supply

- Protect the power supply against the risk of being damaged, i.e. trodden on, pinched or folded, particularly near the sockets and the connection with the device.
- Keep out of the reach of children or pets.
- To disconnect the power supply cable, pull on the plug and not on the cord.
- If the power supply cable is damaged, stop using the device immediately.

Charge Time

The charging time depends on the capacity of the batteries (expressed in mAh). The higher the capacity, the longer the autonomy in your devices but the longer the charging time.

	Capacity	Charge time*
AA/R06/Mignon	AA Multisusage	1600mAh 2 h 30
	AA Multisusage +	2100mAh 3 h 00
	AA Performance	2300mAh 3 h 30
	AA Performance	2500mAh 4 h 00
AAA/R03/Micro	AAA Performance	700mAh 2 h 00
	AAA Multisusage +	800mAh 2 h 30
AAA/R03/Micro	AAA Performance	1000mAh 3 h 00

When the batteries are fully charged, the charger will automatically switch to a minimum maintenance charge if the batteries are not immediately removed from the unit.

* Charge time stated is for a full charge on fully discharged batteries.

Important Safety Instructions

- Use only Nickel-Cadmium (Ni-Cd) or Nickel-Metal Hydride (Ni-MH) rechargeable batteries in the charger. Do not attempt to recharge any non-rechargeable batteries.
- Do not mix cell sizes, technologies or capacities in the charger.
- This charger is designed for indoor use only.
- Do not expose the charger to high temperatures or allow moisture or humidity of any kind to come into contact with the charger.
- The charger should not be used by children without supervision, or by disabled persons where the disability could prevent compliance with safety recommendations.**
- Children should be supervised at all times to ensure that they do not play with the charger.**
- Do not attempt to open the charger. Repairs should only be carried out by a qualified service centre.
- Always disconnect the charger if it is not in use.
- Never use an extension cord or any attachment if not recommended by manufacturer. This may cause a risk of fire, electric shock or injury to persons.
- Batteries contain chemicals which are hazardous to the environment. Please dispose of batteries properly at special collection points, or return to point of sale.
- In conformity with European directive 2002/96/CE, this product is classed in the category of electrical and electronic equipment subject to the requirements for separate waste collection and recycling. It carries the selective waste disposal mark. This indicates that it should not be disposed of with other domestic waste, but should be left at an appropriate collection point provided by your local authority. It will be returned to an approved centre which will reuse and recycle its constituent parts, whilst neutralising any possible substances harmful to health or the environment. By participating in separate waste collection, you are contributing to reducing wastefulness of our natural resources. For further information, please visit www.uniross.com

Technical Characteristics

- Adapter**
- Input : AC adapter 230VAC, 50 Hz
- Output : 12VDC - 500mA
- DC car adapter : 12V
- Using an adapter that does not meet these specifications could damage the charger or the adapter.
- Charger** (electronic C0149952)
- Charging current = 700mA for AA / 350mA for AAA
- Detection Vmax, detection -ΔV
- Safety timer

UNIROSS[®]
UNIROSS BATTERIES SAS – ZI de la Madeleine
21 rue de la Maison Rouge – 77185 Lognes – France
www.uniross.com

C0159135

Smart Charger

pour batteries AA/AAA Ni-Cd/Ni-MH



Merci d'avoir acheté ce chargeur Uniross. Veuillez lire attentivement ce manuel, il contient d'importantes informations d'utilisation.

Mode d'emploi

- Insérer des batteries rechargeables AA ou AAA du type Ni-Cd ou Ni-MH.
- Placer dans le chargeur 2 ou 4 batteries de taille AA ou AAA en respectant les signes de polarité gravés dans le compartiment à piles.
- Placer le curseur sur le « 2 » ou le « 4 » selon le nombre de batteries à charger. Si vous n'avez que 2 batteries à charger, mettez-les dans la partie gauche du chargeur.
- Utilisation de l'adaptateur AC :** connecter la prise cylindrique de l'adaptateur AC dans la prise sur le côté du chargeur. Brancher l'adaptateur AC dans une prise secteur 220-240 VAC.
- Utilisation de l'adaptateur DC en voiture :** connecter la prise cylindrique de l'adaptateur DC dans la prise sur le côté du chargeur. Brancher l'extrémité large du cordon dans l'allume cigare 12V.
- La led rouge s'allume pour indiquer un chargement correct. Une fois les batteries complètement chargées, la led rouge s'éteint et la led verte s'allume pour indiquer que les batteries sont prêtes à l'emploi. Si les piles sont défectueuses, la led rouge clignote. Il faut alors retirer les batteries du chargeur.
- Débrancher le chargeur et retirer les batteries du chargeur quand celui-ci est inutilisé.

Alimentation

- Protéger le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur contre les risques de piétinement, de pincements ou de pliage, particulièrement au niveau des prises et du raccordement à l'appareil.
- Ne pas laisser à la portée des enfants ou des animaux domestiques.
- Pour débrancher le cordon d'alimentation, tirer sur la fiche et non sur le cordon.
- Si le cordon se trouve endommagé, arrêter immédiatement d'utiliser l'appareil.

Temps de charge

Le temps de charge dépend de la capacité de la batterie (exprimée en mAh). Plus la capacité est importante, plus la pile durera longtemps dans vos appareils, mais plus elle mettra de temps à être chargée.

	Capacité	Temps de charge*
AA/R06/Mignon	AA Multisusage	1600mAh 2 h 30
	AA Multisusage +	2100mAh 3 h 00
	AA Performance	2300mAh 3 h 30
	AA Performance	2500mAh 4 h 00
AAA/R03/Micro	AAA Performance	700mAh 2 h 00
	AAA Multisusage +	800mAh 2 h 30
AAA/R03/Micro	AAA Performance	1000mAh 3 h 00

Une fois les batteries chargées, si elles ne sont pas immédiatement sorties du chargeur, celui-ci passe automatiquement en charge d'entretien.

*Temps de charge correspondant à un chargement complet d'une batterie déchargée.

Précautions d'emploi

- Ce chargeur n'admet que des batteries rechargeables au Nickel-Cadmium (Ni-Cd) ou Nickel-Métal Hydride (Ni-MH). Ne jamais l'utiliser pour des piles alcalines ou salines; à cause du risque d'explosion.
- Ne jamais mixer les tailles, technologies ou capacités des batteries dans le chargeur.
- Ne pas exposer le chargeur à la pluie ou à l'humidité. L'utiliser exclusivement à l'intérieur d'un bâtiment (ou d'une voiture), pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.
- Ne pas l'exposer à la chaleur.
- Le chargeur ne doit pas être laissé à la disposition d'enfants ou de personnes déficientes non surveillées.**
- Les enfants doivent être surveillés en permanence pour avoir la certitude qu'ils ne jouent pas avec le chargeur.**
- Ne pas essayer d'ouvrir le chargeur. Si le chargeur a subi un choc, le porter chez un réparateur agréé.
- Débrancher le chargeur si on ne l'utilise pas.
- Ne jamais utiliser une rallonge ou tout accessoire non recommandé par le fabricant, pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution.
- Les batteries contiennent des produits chimiques dangereux pour l'environnement. Les mettre au rebut dans les points de collecte à cet effet ou les renvoyer au vendeur.
- Conformément à la directive européenne 2002/96/CE, ce produit entre dans la catégorie des appareils électriques et électroniques soumis aux obligations de tri sélectif et de recyclage. Il porte le symbole du tri sélectif. Cela signifie qu'il ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers mais que vous devez le déposer aux points de collecte adaptés, mis à votre disposition par votre administration locale. Il sera traité dans un centre agréé qui réutilisera, valorisera ses constituants, tout en neutralisant les éventuelles matières nocives pour la santé et l'environnement. En participant au tri sélectif, vous contribuez à la réduction du gaspillage de nos ressources naturelles. Pour en savoir plus, consultez www.uniross.com

Caractéristiques techniques

- Adaptateur**
- Entrée : adaptateur AC 230 VAC, 50 Hz
- Sortie : 12 V DC - 500mA
- adaptateur voiture DC : 12 V
- L'utilisation d'un adaptateur non conforme à ces spécifications peut endommager le chargeur ou l'adaptateur.
- Chargeur** (Electronic C0149952)
- Courant de charge = 700mA pour AA et 350 mA pour AAA
- Détection Vmax, détection -ΔV
- Minuterie de sécurité

Smart Charger

per pile AA/AAA Ni-Cd/Ni-MH



Grage per aver acquistato un caricatore Uniross. Vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale, contiene importanti informazioni operative.

Istruzioni per l'uso

- Inserire le pile ricaricabili nei formati stilo(AA) o ministilo(AAA) del tipo Ni-Cd o Ni-MH.
- Sistemare nel caricatore 2 o 4 pile nei formati stilo(AA) o ministilo(AAA) rispettando le polarità ± indicate negli alloggiamenti.
- Posizionare il selettore sul "2" o sul "4" secondo il numero di pile da caricare. Se si hanno soltanto 2 pile da caricare, metterle nella parte sinistra del caricatore.
- Se viene utilizzato un adattatore a corrente alternata (AC):** Inserire il jack nella presa situata sul lato del caricatore. Allacciare l'adattatore AC a qualsiasi presa di corrente alternata disponibile.
- Se viene utilizzato un adattatore a corrente continua (DC) per automobile:** Inserire il jack nella presa situata sul lato del caricatore. Inserire l'altra estremità nella presa 12 V dell'accendisigaro del veicolo.
- Il led rosso s'accende per indicare una carica corretta. Dopo che la pila è completamente caricata, il led rosso si spegne e quello verde s'accende per indicare che la pila ricaricata è pronta per l'impiego. Se le pile sono difettose, il led rosso lampeggia. In questo caso si devono togliere le pile dal caricatore.
- Scolleghere il caricatore e togliere le pile dal caricatore quando quest'ultimo non è utilizzato.

Alimentazione

- Fare attenzione a non calpestare il cavo d'alimentazione dell'adattatore e che quest'ultimo non venga pizzicato o piegato, specialmente in prossimità delle prese e dell'allacciamento all'apparecchio.
- Tenerlo fuori della portata dei bambini e degli animali domestici.
- Per scollegare il cavo, tirare la presa e non il cavo.
- Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio.

Tempo di carica:

I tempi di carica dipendono dalla capacità delle batterie (espressa in mAh). Maggiore è la capacità, maggiore è l'autonomia nei dispositivi, ma più lungo è il tempo necessario per la ricarica.

	Capacità	Tempo di carica*
AA/R06/Mignon	AA Multisusage	1600mAh 2 h 30
	AA Multisusage +	2100mAh 3 h 00
	AA Performance	2300mAh 3 h 30
	AA Performance	2500mAh 4 h 00
AAA/R03/Micro	AAA Performance	700mAh 2 h 00
	AAA Multisusage +	800mAh 2 h 30
AAA/R03/Micro	AAA Performance	1000mAh 3 h 00

Dopo che le pile sono state caricate, se non vengono estratte immediatamente dal caricatore, quest'ultimo inizia automaticamente il carico minimo di manutenzione.

* Il tempo di carica indicato si applica per la ricarica completa delle pile completamente scariche.

Regole importanti per l'uso

- Utilizzare unicamente le pile ricaricabili al nichel-cadmio (Ni-Cd) o al nichel-metallo idruro (Ni-MH). Il caricatore non deve essere mai utilizzato per le pile alcaline o saline per evitare qualsiasi rischio d'esplosione.
- Caricare sempre un solo tipo e un solo formato alla volta.
- Non esporre il caricatore alla pioggia o all'umidità. Usarlo esclusivamente all'interno di un edificio (o di un'automobile), per evitare qualsiasi rischio d'elettrocuzione o d'incendio.
- Non esporlo al calore.
- Il caricatore non deve essere lasciato alla portata di bambini senza sorveglianza o di persone disabili alle quali l'handicap impedisce di osservare le norme di sicurezza.**
- I bambini devono essere sorvegliati per essere sicuri che non giochino col caricatore.**
- Non cercare d'aprire il caricatore. Se il caricatore ha subito un urto, portarlo da un riparatore specializzato.
- Scolleghare il caricatore se non viene utilizzato.
- Non utilizzare mai una prolunga o un qualsiasi altro accessorio non consigliato dal costruttore, a causa del pericolo d'incendio, d'elettrocuzione o di un incidente alla persona.
- Le pile contengono prodotti chimici nocivi per l'ambiente. Si raccomanda di gettare le pile usate unicamente presso i punti di raccolta previsti per questo scopo o di restituire al venditore.
- In conformità alla direttiva europea 2002/96/CE, questo prodotto rientra nella categoria degli apparecchi elettrici ed elettronici sottoposti agli obblighi della cernita selettiva e del riciclaggio. Infatti è indicato col simbolo della cernita selettiva. Ciò significa che non deve essere gettato insieme agli altri rifiuti domestici, ma che dovette depositarlo negli idonei punti di raccolta messi a disposizione dalla vostra amministrazione locale. Il prodotto verrà così trattato in un centro autorizzato che riutilizzerà e riqualificherà i suoi componenti, neutralizzando al tempo stesso le eventuali materie nocive per la salute e l'ambiente. Partecipando alla cernita selettiva, contribuirete alla riduzione dello spreco delle risorse naturali. Per maggiori informazioni, consultate www.uniross.com

Caratteristiche tecniche

- Adattatore**
- Entrata: adattatore AC 230 V AC, 50/60 Hz
- Uscita : 12 V DC - 500mA
- Adattatore automobile DC: 12 V
- L'impiego di un adattatore non conforme a queste specifiche può provocare avarie al caricatore e all'adattatore.
- Caricatore** (Electronic C0149952)
- Corrente di carica = 700 mA per AA e 350 mA per AAA.
- Rivelazione Vmax, rivelazione -ΔV,
- Timer di sicurezza

Smart Charger

für Batterien Größe AA/AAA des Typs Ni-Cd-/Ni-MH



Vielen Dank, dass Sie sich für ein Uniross Ladegerät entschieden haben. Diese Bedienungsanleitung bitte vor dem Gebrauch sorgfältig lesen, es enthält wichtige Informationen

1 Bedienungsanleitung

1. Die aufladbaren Batterien Größe AA/AAA des Typs Ni-Cd-/Ni-MH in das Gerät legen.

2. 2 oder 4 Batterien der Größe AA oder AAA in das Gerät legen und dabei die Polungszeichen, die in das Batteriefach graviert sind, einhalten.

3. Je nach der Anzahl der eingelegten Batterien den Schalter auf „2“ oder „4“ stellen. Wenn nur 2 Batterien aufgeladen werden, diese in den linken Teil des Geräts legen. Man kann nur 2 oder 4 Batterien des Typs AA oder AAA gleichzeitig aufladen (nicht 1 oder 3 Stück).

4. Mit einem Wechselstromadapter: Den Stecker des mitgelieferten Wechselstromadapters in die Buchse auf der Rückseite des Geräts stecken. Den Wechselstromadapter an eine Stromsteckdose mit Wechselstrom anschließen.

Beim Gebrauch in einem Fahrzeug – Fahrzeug-Gleichstromadapter: Den mitgelieferten Gleichstromadapter in die Buchse des Zigarettenanzünders stecken. Das dicke Ende des Kabels an die Buchse des Aufladegeräts anstecken.

5. Die rote LED schaltet sich ein, um das ordnungsmäßige Aufladen anzuzeigen. Nach dem vollen Aufladen der Batterie, schaltet sich die LED aus, und die grüne LED schaltet sich ein und zeigt damit an, dass die Batterie gebrauchsbereit ist. Sind die Batterien defekt, blinkt die LED rot; die Batterien aus dem Aufladegerät nehmen.

6. Das Aufladegerät abstecken und die Batterie aus dem Aufladegerät nehmen.

2 Stromversorgung

• Das Netzkabel des Adapters vorsichtig handhaben: nicht darauftreten, nicht einklinken oder falten, vor allem nicht in der Nähe der Buchsen und des Anschlusses mit dem Gerät.

• Für Kinder und Haustiere unerschreibbar verwahren.

• Zum Abstecken des Netzkabels nicht am Kabel sondern am Stecker ziehen.

• Ist das Netzkabel beschädigt, darf es auf keinen Fall weiter verwendet werden.

3 Aufladezeit

	Kapazität	Dauer des Aufladens*
AA/R6/Mignon	AA Multiusage 1600mAh	2 h 30
	AA Multiusage + 2100mAh	3 h 00
	AA Performance 2300mAh	3 h 30
	AA Performance 2500mAh	4 h 00
AAA/R03/Micro	AA Performance 2700mAh	4 h 30
	AAA Performance 700mAh	2 h 00
	AAA Multiusage + 800mAh	2 h 30
	AAA Performance 1000mAh	3 h 00

Sobald die Batterien aufgeladen sind und nicht sofort aus dem Gerät genommen werden, schaltet das Gerät automatisch auf Erhaltungsladestrom.

* Dauer des Aufladens für das komplette Aufladen leerer Batterien

4 Wichtige Sicherheitsanweisungen

• Dieses Aufladegerät funktioniert nur mit aufladbaren Nickel-Metallhydrid-Batterien (Ni-MH) oder Nickel-Cadmium-Batterien (Ni-Cd). Nicht versuchen, alkalische oder Salzbatterien aufzuladen - Explosionsgefahr!

• Jeweils nur einen Batterietyp mit Batterien des gleichen Formats aufladen.

• Das Aufladegerät darf weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Nur für den Gebrauch im Haus (oder Fahrzeug) verwenden, um Brand- oder Elektroshockgefahr zu vermeiden.

• Darf Hitze nicht ausgesetzt werden.

• Das Aufladegerät darf nicht unüberwacht von Kindern oder Behinderten verwendet werden, wenn ihre Behinderung die Einhaltung der Sicherheitsempfehlungen beeinträchtigt.

• Kleinkinder müssen überwacht werden - sicherstellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Nicht versuchen, das Gerät auseinander zu nehmen. Würde das Aufladegerät Stößen oder einem Aufprall ausgesetzt, muss es von einem Fachmann repariert werden.

• Das Aufladegerät vom Netzstrom abstecken, wenn es nicht verwendet wird.

• Auf keinen Fall mit einem Verlängerungskabel oder einer Steckverbindung verwenden, die vom Hersteller nicht empfohlen werden, das kann zu Brand, Elektroshock und Körperverletzungen führen.

• Die Batterie enthält umweltschädliche Chemikalien. Batterien müssen umweltfreundlich entsorgt werden: an Sammelstellen oder am Verkaufsort abgeben.

• In Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG fällt dieses Produkt in die Kategorie der elektrischen und elektronischen Geräte, die zwingend selektiv sortiert und dem Recycling zugeführt werden müssen. Das Gerät trägt das Symbol für das selektive Müllsortieren. Das bedeutet, dass es nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern dass Sie es bei Sammelstellen abgeben müssen, die Ihnen von Ihren lokalen Behörden zur Verfügung gestellt werden. Das Gerät wird in einem zugelassenen Center aufbereitet, das seine Bauteile weiter verwerten und eventuelle Stoffe, die für Gesundheit und Umwelt schädlich sind, neutralisieren kann. Durch Ihre Teilnahme am selektiven Müllsortieren tragen Sie zum Verringern des Verbrauchs unserer natürlichen Ressourcen bei. Mehr dazu erfahren Sie unter: www.uniross.com.

5 Technische Spezifikationen

• Adapter:

- Eingang: Wechselstromadapter 230 V Wechselstrom, 50 Hz

- Ausgang: 12 V Gleichstrom - 500 mA

- Fahrzeuggleichstromadapter: 12 V

Ein Adapter, der diesen Spezifikationen nicht entspricht, kann das Aufladegerät oder sich selbst beschädigen

• Aufladegerät (Elektronisch C0149952)

- Aufladestrom = 700mA für AA / 350 mA für AAA

- Erfassung von Vmax, Erfassung von -ΔV

- Sicherheitstimer

Smart Charger

para pilas AA/AAA Ni-Cd/Ni-MH



Gracias por comprar este cargador Uniross. Lea por favor este manual cuidadosamente, contiene informaciones de funcionamiento importante.

1 Instrucciones de uso

1. Insertar las pilas recargables de tipo AA, AAA Ni-Cd o Ni-MH.

2. Coloque 2 o 4 pilas AA o AAA en el cargador observando los signos de polaridad que están grabados en el compartimento de las pilas.

3. Colocar el cursor en la posición «2» o «4» en función del número de pilas que se vayan a recargar. Si va a cargar solamente 2 pilas, colóquelas en la parte izquierda del cargador.

4. Cuando utilice el adaptador AC: Conectar el adaptador AC que se incluye en el conector lateral del cargador. Enchufar el adaptador AC en cualquier toma AC que haya disponible.

Cuando se utilice en un vehículo - adaptador de coche de CC: Conectar el adaptador CC de coche que se suministra en la toma de entrada CC del cargador. Enchufar el extremo largo del cable en la toma de corriente de 12V del encendedor del coche.

5. Se encenderá el LED rojo para indicar la carga correspondiente. Cuando se haya cargado completamente la pila, el LED rojo se apagará y se encenderá el LED verde para indicar que la pila cargada está lista para utilizar. Si las pilas están defectuosas entonces el diodo rojo parpadeará, si es así, extraer las pilas del cargador.

6. Desenchufar el cargador y extraer las pilas del cargador cuando no se esté utilizando.

2 Alimentación

• Proteger el cable de alimentación del adaptador de posibles pisadas, pinchazos o dobles en especial cerca de los enchufes y la conexión con el dispositivo.

• Mantener fuera del alcance de menores o animales.

• Para desconectar el cable de alimentación, tirar del enchufe y no del cable de alimentación.

• Si el cable de alimentación sufre algún desperfecto, dejar de utilizar inmediatamente el cargador.

3 Tiempo de carga

	Capacidad	Tiempo de carga*
AA/R6/Mignon	AA Multiusage 1600mAh	2 h 30
	AA Multiusage + 2100mAh	3 h 00
	AA Performance 2300mAh	3 h 30
	AA Performance 2500mAh	4 h 00
AAA/R03/Micro	AA Performance 2700mAh	4 h 30
	AAA Performance 700mAh	2 h 00
	AAA Multiusage + 800mAh	2 h 30
	AAA Performance 1000mAh	3 h 00

Cuando las pilas están cargadas, el cargador pasará automáticamente a un modo de carga mínima de mantenimiento si no se sacan las pilas inmediatamente del cargador.

* El tiempo de carga indicado es para una carga completa de pilas descargadas.

4 Instrucciones de seguridad importantes

• Este cargador funciona solamente con pilas recargables de níquel-cadmio (Ni-Cd) o níquel-hidruro metálico (Ni-MH). No recargar pilas alcalinas o pilas salinas porque habría peligro de explosión.

• Recargar al mismo tiempo solamente pilas del mismo tipo y del mismo formato.

• No exponer el cargador a la lluvia ni a la humedad. Utilizar exclusivamente en el hogar (o en el coche), para evitar cualquier peligro de electrocución o fuego.

• No exponer al calor.

• El cargador no debe ser utilizado por menores sin la vigilancia de un adulto o por personas con discapacidades cuando la discapacidad pueda suponer un peligro en la aplicación de las recomendaciones de seguridad.

• Los menores deberán ser vigilados en todo momento para evitar que jueguen con el cargador.

• No intentar abrir el cargador. Si el cargador sufre un golpe, solicite asistencia de un técnico cualificado.

• Desenchufe el cargador si no está utilizándolo.

• No utilizar nunca un cable alargador o cualquier empalme que no haya sido recomendado por el fabricante, podría haber peligro de fuego, descarga eléctrica o lesiones personales.

• Las pilas contienen productos químicos nocivos para el medio ambiente. Proceder a desechoslos debidamente en los puntos especiales de recogida o de devolviéndolos en el punto de venta.

• Conforme a la directiva europea 2002/96/CE, este producto entra en la categoría de los aparatos eléctricos y electrónicos sometidos a las obligaciones de recolección selectiva y de reciclaje. Lleve el símbolo de recolección selectiva. Esto significa que no debe ser tirado con los otros desechos domésticos pero debe depositarlo en los puntos de recolección adaptados, puestos a su disposición por su administración local. Será recuperado en un centro acreditado que reutilizará, revalorará sus constituyentes, neutralizando las eventuales materias nocivas para la salud y el medio ambiente. Participando a la recolección selectiva, contribuye a la reducción del desperdicio de nuestros recursos naturales. Para mayor información, consulte www.uniross.com.

5 Características técnicas

• Adaptador:

- Entrada: Adaptador AC 230VAC, 50 Hz

- Salida: 12VCC - 500mA

- Adaptador de coche CC: 12V

El uso de un adaptador que no cumpla dichas especificaciones podría dañar el cargador o el mismo adaptador.

• Cargador (Electrónico C0149952)

- Corriente de carga = 700mA para pilas AA / 350mA para AAA

- Detección Vmax, detección -ΔV

- Temporizador de seguridad

Smart Charger

para pilhas AA/AAA Ni-Cd/Ni-MH



Obrigado por comprar este carregador da Uniross. Leia por favor este manual com cuidado, ele contém informações operacionais importantes

1 Instruções de utilização

1. Inserir pilhas recarregáveis AA ou AAA do tipo Ni-Cd ou Ni-MH.

2. Colocar no carregador 2 ou 4 pilhas de tamanho AA ou AAA respeitando os sinais de polaridade gravados no compartimento das pilhas.

3. Colocar o cursor sobre o "2" ou o "4" conforme o número de pilhas a carregar. Se carregar apenas 2 pilhas, coloque-as na parte esquerda do carregador.

4. No caso de utilização de um adaptador de corrente alternada (AC): Introduzir a ficha banana fornecida com o adaptador AC no casquilho situado no outro lado do carregador. Ligar o adaptador AC em qualquer tomada de corrente alterna disponível.

No caso de utilização de um adaptador de corrente contínua (DC) para automóvel: Introduzir a ficha banana fornecida com o adaptador DC para automóvel no casquilho de entrada DC do carregador. A grande ficha do cabo deve ser introduzida na tomada 12 V do isqueiro do veículo.

5. O diodo vermelho acende para indicar um carregamento correcto. Logo que a pilha ficar completamente carregada, o diodo vermelho apaga e o diodo verde acende para indicar que a pilha recarregada está pronta a usar. Se as pilhas estão defeituosas, o diodo vermelho pisca. Retirar essas pilhas do carregador.

6. Desligar o carregador da corrente e retirar as pilhas do carregador quando não estiverem a ser utilizadas.

2 Alimentação

• Prestar atenção de modo que o cabo de alimentação do adaptador não possa ser calcado, apertado ou dobrado, em particular próximo das tomadas e da ligação ao aparelho.

• Manter fora do alcance das crianças e animais domésticos.

• Para desligar o cabo, puxar pela ficha e não pelo cabo.

• Se o cabo de alimentação estiver danificado, parar imediatamente a utilização do aparelho.

3 Tempo de carga

	Capacidade	Tempo de carga*
AA/R6/Mignon	AA Multiusage 1600mAh	2 h 30
	AA Multiusage + 2100mAh	3 h 00
	AA Performance 2300mAh	3 h 30
	AA Performance 2500mAh	4 h 00
AAA/R03/Micro	AA Performance 2700mAh	4 h 30
	AAA Performance 700mAh	2 h 00
	AAA Multiusage + 800mAh	2 h 30
	AAA Performance 1000mAh	3 h 00

Depois das pilhas estarem carregadas, se não forem retiradas imediatamente do carregador, este passa automaticamente para o carregamento mínimo de manutenção.

* O tempo de carga indicado aplica-se ao carregamento completo de pilhas totalmente descarregadas.

4 Recomendações de segurança importantes

• Este carregador aceita apenas pilhas recarregáveis de Níquel-Cádmio (Ni-Cd) ou Níquel-Metal Hidreto (Ni-MH). Nunca utilizar para pilhas alcalinas ou salinas, devido ao risco de explosão.

• Recarregar unicamente um único tipo e um único formato de pilhas de cada vez.

• Não expor o carregador a chuva nem à humidade. Utilizar só no interior de um edifício (ou de um automóvel), para evitar qualquer risco de electrocussão ou incêndio.

• Não expor o aparelho ao calor.

• O carregador não deve ficar ao dispor das crianças sem vigilância nem das pessoas deficientes que não possam seguir as recomendações de segurança.

• As crianças devem ser vigiadas em permanência para ter a certeza que não brincam com o carregador.

• Não tentar abrir o carregador. Se o carregador sofreu um choque, confiá-lo a um reparador competente.

• Desligar o carregador da corrente se não for utilizado.

• Nunca utilizar uma extensão nem um acessório não recomendado pelo fabricante, devido ao risco de incêndio, electrocussão ou acidente pessoal.

• As pilhas contêm produtos químicos nocivos para o ambiente. Queira depositar as pilhas gastas nos pontos de recolha previstos para o efeito, ou enviá-las ao vendedor.

• Nos termos da Directiva europeia n.º 2002/96/CE, este produto entra na categoria dos aparelhos eléctricos e electrónicos sujeitos às obrigações de recolha selectiva e de reciclagem. É portador da marcação de recolha selectiva. Este símbolo indica que não deve ser descartado com os outros resíduos domésticos e deve ser depositado nos pontos de recolha adaptados, instalados pela administração local. O produto será tratado no centro autorizado que reutiliza e revaloriza os diversos constituintes, enquanto neutraliza as eventuais matérias nocivas para a saúde e o ambiente. Participando na triagem selectiva, contribui para a redução do desperdício dos recursos naturais. Para mais informações, consulte www.uniross.com.

5 Características técnicas

• Adaptador:

- Entrada: adaptador AC 230 V AC, 50Hz

- Saída: 12 V DC - 500mA

- Adaptador automóvel DC: 12 V

A utilização de um adaptador não conforme com estas especificações pode provocar deteriorações do carregador ou do adaptador.

• Carregador (Electrónico C0149952)

- Corriente de carga = 700 mA para AA e 350 mA para AAA

- Detecção Vmax, detecção -ΔV

- Temporizador de segurança